



Smlouva o archivaci

Zadavatel: **Zaměstnanecká pojišťovna Škoda**
se sídlem Husova 212, Mladá Boleslav
IČO: 46354182
zastoupená Ing. Darinou Ulmanovou, MBA, ředitelkou ZPŠ
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze
odd. A, vložka 7541

Zpracovatel: **CHLUM s.r.o.**
se sídlem Smetanova 451, 293 01 Mladá Boleslav
IČO: 25730797
DIČ: CZ25730797
zastoupená Karlem Finkousem, jednatelem společnosti
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
odd. C, vložka 65076

I.

Účel a předmět smlouvy

Účelem smlouvy je zajištění archivace písemností zadavatele ze strany zpracovatele. Předmětem smlouvy je zajištění komplexní archivace, a to dodání, rozdělení, vytřídění a správa písemností určených k archivaci v souladu s platnými zákony. Zpracovatel zabezpečí odborné archivování převzatých písemností v souladu se zákonem č. 499/2004Sb. o archivnictví a spisové službě.

II.

Rozsah služeb

Služby budou zpracovatelem poskytovány v rozsahu požadavků zadavatele. Základní nabídka služeb zpracovatele je následující:

- a) převzetí, převoz a uložení písemností
- b) zpracování písemností (tj. uložení do archivačních krabic a jejich zavedení do počítače)
- c) skladování písemností s neprošlou skartační lhůtou
- d) odborná skartace písemností s prošlou skartační lhůtou
- e) archivní servis (vyhledávání archivních materiálů)

III.

Podmínky archivace

Při převzetí písemností určených k archivaci podepíší obě strany Protokol o předání písemností, ve kterém bude zachycen rozsah písemností a den převzetí písemností.

Doba archivace je dohodnuta v souladu se skartačními lhůtami dle zákona. Prodloužení této archivační doby je možné pouze po dohodě obou stran či při změně zákona.

Zpracovatel zajistí průběžnou skartaci písemností podle skartačních lhůt.

Handwritten signature

Handwritten signature

IV.

Práva a povinnosti zadavatele

Zadavatel se zavazuje seznámit zpracovatele s rozsahem všech předávaných písemností a odevzdat tyto písemnosti zpracovateli.

Zadavatel je povinen vyvíjet součinnost se zpracovatelem při archivování písemností, a to zejména podepsat zpracovatelem vyhotovené protokoly na předávané písemnosti a další doklady potřebné pro archivaci. Předávací protokol musí obsahovat seznam všech předávaných položek, jejich obsah, rok vzniku a další důležité údaje. Jednotlivé složky písemností určených k archivaci musí být zabezpečeny tak, aby bylo zamezeno jejich poškození a ztrátě.

Zadavatel uvede osobu, která bude zmocněna nahlížet do archivovaných písemností. Jiné osoby mají právo nahlížet do písemností pouze po dohodě zadavatele se zpracovatelem.

V.

Práva a povinnosti zpracovatele

Zpracovatel se zavazuje vykonávat svou činnost s odbornou péčí a v souladu s právními předpisy, a to zejména:

- 1) převzít a zpracovat písemnosti určené k archivaci, odlišit písemnosti určené k uložení, ke skartaci nebo k jinému zpracování dle platných právních předpisů
- 2) převzít po podpisu protokol písemností určených k archivaci a zajistit jejich dopravu do svého skladového prostoru
- 3) převzaté písemnosti uložit ve svých prostorách a pečovat o ně v souladu s platnými archivními předpisy a skartačním řádem
- 4) zajistit a provést fyzickou skartaci písemnosti dle této smlouvy a o skartaci vést stanovenou dokumentaci
- 5) zajistit archivní servis pro převzaté písemnosti, a to nejpozději do 10 dnů od uplatnění písemného požadavku ze strany zadavatele (vyhledání, nahlédnutí do písemností, pořízení kopií, zapůjčení originálů atd.) a vést k tomu příslušnou evidenci

Zpracovatel dále prohlašuje, že jeho zaměstnanci jsou odborně proškoleni k výkonu práce v oblasti archivnictví, jsou vázáni povinností mlčenlivosti ve vztahu ke skutečnostem, o kterých se dozví v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy a poučení o následcích porušení této povinnosti.

VI.

Cena a způsob platby

Cenová nabídka za uložení spisů je kalkulována dle ceníku. Účastníci smlouvy prohlašují, že se dohodli na fakturaci za jednotlivé služby dle cenové nabídky. Ceny za služby neuvedené v cenové nabídce se řídí ceníkem. Cenová nabídka a ceník jsou nedílnou součástí této smlouvy. Jednotkou kalkulace je běžný metr (bm), kdy běžným metrem se pro účel této smlouvy rozumí písemnosti formátu A4 v alkalických krabicích postavené v jedné řadě vedle sebe v délce 100 cm. Fakturováno je dle skutečně uloženého množství běžných metrů spisu uložených v komerční spisovně.

Handwritten signature and initials in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

Výše uvedený ceník a cenová nabídka představují stranami schválenou cenu za jednotlivé služby dle čl. II. této smlouvy, které jsou platné v den uzavření smlouvy. V případě zvýšení vstupních nákladů zpracovatele, v důsledku inflace nebo zvýšení cen vstupů se strany zavazují jednat počínaje rokem 2009 o možném zvýšení cen o tento nárůst. Zpravidla o polovinu úředně přiznané výše inflace za předchozí rok. V případě, že tato cenová jednání nebudou úspěšná, mohou strany od této smlouvy odstoupit.

Zpracovatel je oprávněn požadovat zaplacení ceny za archivaci a s tím spojené služby, vypočtené dle výše uvedeného ceníku a cenové nabídky, do 30ti dnů po zpracování písemností určených k archivaci, a to na základě faktury, kterou vystaví zpracovatel zadavateli. Splatnost faktury bude činit 15 dnů.

Úhrada faktur bude prováděna bezhotovostně převodem na účet zpracovatele.

VII.

Závěrečná ustanovení

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

Smlouvu lze vypovědět před uplynutím této doby písemně s výpovědní lhůtou 6 měsíců. Zpracovatel může smlouvu vypovědět pouze v případě, že ztratí oprávnění k výkonu předmětu této smlouvy nebo z jiného důvodu ukončí podnikání a dále pokud zadavatel je v prodlení s úhradou ceny za poskytnuté služby po dobu delší než 3 měsíce. Výpovědní lhůta počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi.

Pokud smlouvu vypoví před uplynutím celé její doby zpracovatel, zavazuje se zadavatel převzít písemnosti uložené u zpracovatele do 60 dnů od výzvy zadavatele.

Tato smlouva je závazná i pro právní nástupce obou smluvních stran, což se obě strany zavazují zajistit v případě nástupnictví.

Tato smlouva je vypracována ve čtyřech výtiscích, po podpisu oběma účastníky obdrží každá smluvní strana po dvou vyhotoveních.

V Mladé Boleslavi dne 28.01.2008

Zadavatel:

Zpracovatel:

[Handwritten signature]

Cenová nabídka Zaměstnanecká pojišťovna Škoda

Cenová nabídka na uložení spisů při uložném množství 1000 bm
spisů.

du 1, Nat



Kalkulace ceny

Uložení 1000 bm spisů po dobu 1 roku při úložní době 10 let

1. Cena za rok uložení 1000 bm spisů na dobu 10 let

množství(bm)	Kč/bm/den	dnů/ rok	cena (bez DPH)
1000	x 0,70 Kč	x 365	= 255 500,-

2. Personální náklady na roztrídění a přípravu spisů v místě vzniku písemností

Tato položka Vám nebude účtována neboť máte připravené spisy v šanonech, včetně soupisek obsahu jednotlivých šanonů.

3. Třídění ve spisovně

- kontrola skutečného stavu obsahu šanonu a soupisky
- roztrídění podle doby uložení do krabic a vytvoření nových soupisek
- označení krabic dle typového skartačního rejstříku
- zaevidování do počítače dle typového skartačního rejstříku
- uložení krabice

Množství (bm)	Kč/bm	Cena (bez DPH)
1000	x 450,-	= 450 000,-

Pokud dojde při třídění ve spisovně k nesouladu popisky šanonu (úložní jednotky) s jeho obsahem nebo ke zjištění chybného určení skartační lhůty původcem účtujeme po předběžné konzultaci třídění ve spisovně sazbou 650,- Kč/bm.

n. / Nač

4. Cena celkem

Cena uložení spisů v prvním roce včetně přípravy a třídění ve spisovně činí.

705 500,- Kč bez DPH

Cena za uložení spisů v dalším roce činí:

255 500,- Kč bez DPH

Příklad výpočtu ceny dohledání a doručení jednoho listu spisu A4

1. kopie faxová

vyhledání	fax	uložení zpět		cena (bez DPH)
125,-	+ 10,-	+ 42,-	=	177,-

2. notářsky ověřená kopie

vyhledání kopie	ověření	uložení zpět	pošta a doprava	cena (bez DPH)
125,-	+ 3,-	+ 30,-	+ 42,-	+ 150,-
				= 350,-

3. originál

vyhledání	zápůjční protokol	pošta a doprava	cena (bez DPH)
125,-	+ 42,-	+ 100,-	= 267,-

4. vrácení originálu

doprava	uložení zpět	cena (bez DPH)
50,-	+ 42,-	= 92,-

du! / ad!

Faxové kopie zasíláme nejpozději do 40 minut od zaslání požadavku faxem nebo po písemné objednávce.

Notářské kopie a originály zasíláme doporučenou poštou na dobírku do druhého dne nebo osobně za platbu sazbou dopravy dodávkovým vozem 12,- Kč/km do dvou hodin do sídla Vaší firmy od zaslání požadavku. Po písemné dohodě lze použít zásilkovou firmu.

Denně jsme schopni fyzicky převzít 300 kusů krabic za běžnou směnu. V případě potřeby lze po předběžné dohodě převzít Vámi požadované množství i v náhradních směnách.

Kalkulace ceny doručování spisů je platná pro 1 list A4. Při zasílání většího množství spisů (např. kontrola finančního úřadu) je cena 290,- Kč/bm plus doprava dodávkovým vozem.

Do jednoho běžného metru ukládáme 14-16 šanonů o tl. 7,5 cm. Tímto vám snižujeme cenu všech účtovaných služeb vázaných v kalkulaci ceny na běžný metr až o 30%.

Alkalické úložní krabice jsou součástí ceny za uložení a nebudou vám samostatně účtovány.

Dopravu spisů účtujeme pro vás pouze při dopravě dohledávek spisů. Při převzetí spisů ke zpracování vám dopravu neúčtujeme.

Skartaci spisů po prošlé lhůtě uložení provádíme v místě uložení spisů na skartačním stroji ve stupni utajení dle NBÚ č.3-4 (důvěrné-tajné).

Ostatní ceny služeb neuvedené v cenové nabídce jsou kalkulovány dle běžného ceníku.



Karel Pinkous, jednatel společnosti
Chlum s.r.o.

K. Pinkous

CHLUM s.r.o. - komerční spisovna

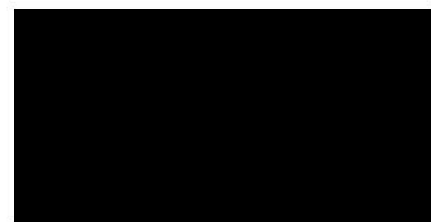
Ceník spisových služeb

1. Skladování 1 bm písemností na:	Kč/bm/den	dnů/rok	cena za skladování
3 roky	1,1	365	1 205,-
5 let	1,-	365	1 825,-
10 let	1,-	365	3 650,-
45 let	0,9	365	16 425,-
2. Personální náklady na rozřídění a přípravu spisů v místě vzniku písemností		Kč/hod./os.	250,-
3. Třídění ve spisovně Chlum s.r.o.		Kč/bm	750-950,-
4. Vypracování skartačního a předávacího protokolu a odevzdání archiválií do Státního oblastního archivu jednorázově dle množství		Kč	9000,-
5. Skartace písemností		Kč/kg	4,8
		Kč/bm	290,-
6. Ceny za ostatní služby:			
vyhledávání informací		Kč/hod.	290,-
fax		Kč/stránka	10,-
fotokopie		Kč/strana	3,-
doprava dodávkovým vozem		Kč/km	12,-
stání		Kč/hod.	50,-
nákladní vozidlo		Kč/km	28,-
stání		Kč/hod.	150,-

bm - běžný metr

Ceník je platný od 1.9.2001 a uvedené ceny jsou bez DPH.

Při větších objemech lze dojednat individuální cenu.



CHLUM, s.r.o.
Smetanova 431
293 01 MLADÁ BOLESLAV
IČO 25 73 07 97 DIČ CZ25 73 07 97
Karel Finkou:

du 1. 10. 2001



Dodatek č. 1
Smlouvy o archivaci
uzavřené dne 28. 1. 2008

Zadavatel: Zaměstnanecká pojišťovna Škoda
se sídlem Husova 302, 293 01 Mladá Boleslav
IČO: 46354182
jednající Ing. Darinou Ulmanovou, MBA, ředitelkou ZPŠ
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
odd. A, vložka 7541

Zpracovatel: CHLUM s.r.o.
se sídlem Smetanova 451, 293 01 Mladá Boleslav
IČO: 25730797
jednající Karlem Finkousem, jednatelem společnosti
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
odd. C, vložka 65076

uzavírají níže uvedeného dne tento

dodatek č. 1
smlouvy o archivaci uzavřené dne 28. 1. 2008

I.

Účastníci smlouvy se dohodli, vzhledem k požadavku zadavatele, na rozšíření služeb zpracovatelem. Nově se tedy do rozsahu poskytovaných služeb přidává převzetí a likvidace dat na pevných médiích.

Zpracovatel je povinen do sídla zadavatele dodat nádobu pro sběr pevných médií určených k likvidaci, po jejím naplnění nádobu převzít, odvézt a provést likvidaci pevných médií. Současně je zpracovatel povinen do sídla zadavatele dodat novou prázdnou nádobu.

II.

Zadavatel odpovídá za to, že obsah nádob a data uchovávaná na pevných médiích převzatá zpracovatelem již z hlediska zákona nevykazují dokumentární hodnotu a nemusí být tedy nadále uchovávána. Zpracovatel bere na vědomí, že na pevných médiích mohou být, s ohledem na charakter činnosti zadavatele, osobní či citlivé údaje a zavazuje se proto nakládat s pevnými disky a likvidovat je v souladu s právními předpisy pro nakládání s osobními a citlivými údaji.

Po převzetí naplněných nádob zpracovatelem od zadavatele pro fyzickou likvidaci, odpovídá za ztrátu informací z pevných medií zpracovatel.

Cena za provedené služby je 18,- (slovyosmnáctkorunčeských) bez DPH za 1kg pevných medií včetně dopravy. Zpracovatel bude účtovat provedené služby zadavateli podle ustanovení původní smlouvy. Obě smluvní strany s tímto výslovně souhlasí.

V případě růstu cen prací, materiálů nebo jiných vstupů spojených s likvidací medií se zavazují smluvní strany jednat o případné úpravě ceny.

III.

Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

IV.

Účastníci prohlašují, že si dodatek přečetli, s jeho zněním souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.

Tento dodatek je vypracován ve čtyřech výtiscích, po podpisu oběma účastníky obdrží každý smluvní strana po dvou výtiscích.

V Mladé Boleslavi dne 25 -02- 2011

Zadavatel:

Zpracovatel:

Zaměstnanecká pojišťovna
Škoda - 209 20
Husova 302, 293 01 Mladá Boleslav

Karel Finkler
CHLUM, s.r.o.
Smetanova 451
293 01 MLADÁ BOLESLAV
IČO 25730797 DIČ CZ25730797

Smlouva o postoupení práv a o převzetí závazků

ze smlouvy o archivaci ze dne **28.01.2008**
uzavíraná ve smyslu ust. § 524 a násl. a ve smyslu ust. § 531 občanského zákoníku

Níže uvedené smluvní strany,

Zaměstnanecká pojišťovna Škoda

IČ: 463 54 182
se sídlem: Mladá Boleslav, Husova 302, PSČ 293 01
zapsaná u: Městského soudu v Praze pod sp. zn. A 7541
jednající: Ing. Darina Ulmanová, MBA, ředitel
(dále jen „Zadavatel“)

CHLUM, s.r.o.

IČ: 257 30 797
se sídlem: Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 788/16, PSČ 170 00
zapsaná u: Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 65076
jednající: MUDr. Jan Klak, jednatel
(dále jen „Zpracovatel“)

EVROFIN Int. spol. s r.o.

IČ: 490 98 934
se sídlem: Ústí nad Labem, Sienkiewiczova 2, PSČ 400 11
zapsaná u: Krajského soudu v Ústí nad Labem pod sp. zn. C 5548
jednající: Milan Poživil, jednatel
(dále jen „Přebírající subjekt“)

uzavírají tuto

smlouvu o postoupení práv a o převzetí závazků
(dále jen „Smlouva“)

I. Úvodní ustanovení

1. Zadavatel a Zpracovatel uzavřeli dne **28.01.2008** smlouvu o archivaci, ve znění dodatku č. 1 ze dne 25.02.2011 (dále jen „Převáděná smlouva“), jejímž účelem je zajištění archivace písemností Zadavatele ze strany Zpracovatele, a jejímž předmětem je zajištění komplexní archivace, a to dodání, rozdělení, vytřídění a správa písemností určených k archivaci v souladu s platnými zákony. Kopie Převáděné smlouvy tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy.
2. Zpracovatel již nadále nehodlá poskytovat služby dle Převáděné smlouvy, aniž by ovšem Převáděná smlouva měla být jakýmkoliv způsobem ukončena. Přebírající subjekt hodlá služby v rozsahu a za podmínek stanovených v Převáděné smlouvě poskytovat pro Zadavatele, s čímž Zadavatel souhlasí.



II. Předmět smlouvy

1. Zpracovatel Přebírajícímu subjektu postoupuje veškerá práva vyplývající z Přebírací smlouvy, a to s účinností ke 1.1.2013. Zadavatel s tímto postoupením práv souhlasí.
2. Přebírající subjekt přejímá za Zpracovatele veškeré povinnosti, tj. ohledně těchto povinností Přebírající subjekt nastupuje jako dlužník na místo Zpracovatele, a to s účinností ke 1.1.2013. Zadavatel s tímto převzetím povinností souhlasí.
3. Rozhodným okamžikem postoupení práv a převzetí všech povinností vyplývajících z Převáděné smlouvy je 1.1.2013. Tím není dotčeno právo Zpracovatele obdržet plnění (odměnu) od Zadavatele za služby poskytnuté Zpracovatelem dle Převáděné smlouvy do 31.12.2012. Zpracovatel je tedy oprávněn i po 1.1.2013 vystavit Zadavateli za poskytnutí těchto služeb fakturu podle podmínek ujednaných v Převáděné smlouvě.

III. Závěrečná ustanovení

1. Přebírající subjekt prohlašuje, že je oprávněn podle platných zákonů provádět služby v rozsahu Převáděné smlouvy.
2. Zpracovatel je připraven poskytnout Přebírajícímu subjektu součinnost nezbytnou pro plnění povinností z Převáděné smlouvy, zejména Přebírající subjekt seznámit s konkrétními postupy a metodami, které je nutné dodržovat, a předat potřebnou dokumentaci.
3. Tato Smlouva je sepsána celkem ve třech vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu.
4. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich svobodně a vážně projevené vůli a jsou srozuměny s jejím obsahem, jakož i s jejími právními účinky.

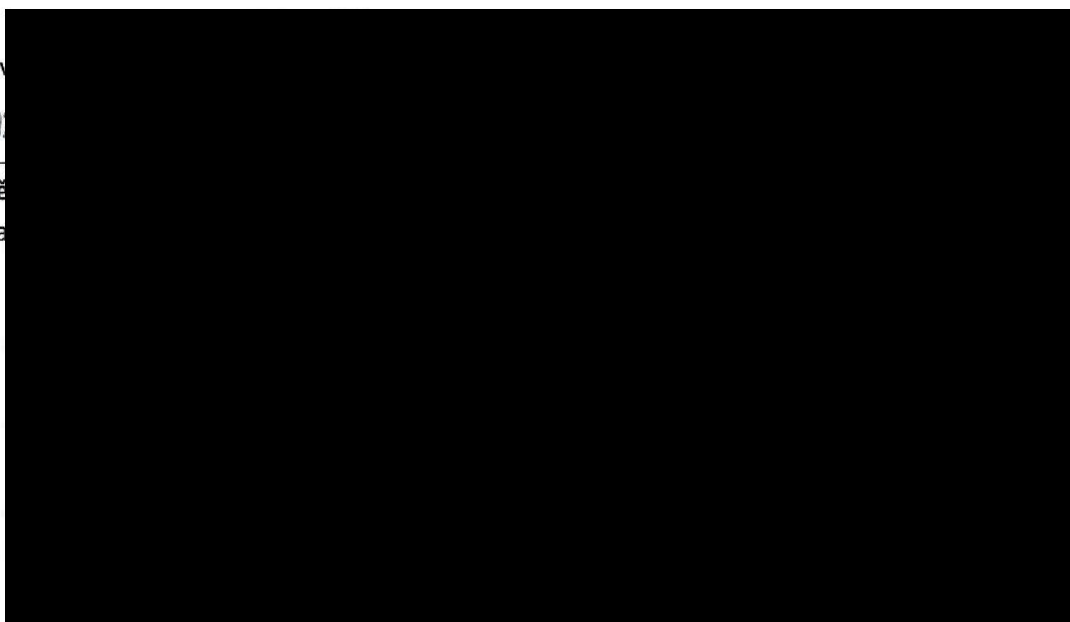
V Praze dne 14.2.2003

Zadav

01 -0

Zamě

jedna



dl, Na